

Semanario independiente, informativo y literario

Redacción y Administración:  
DIEGO OJEDA, número 41.

Director: José María Fernández

Suscripción: Una peseta al mes  
Número suelto 25 céntimos.

## El nuevo presupuesto

Hemos examinado con detenimiento tan importante documento municipal como es el Presupuesto por el cual ha de regirse todo un año la vida administrativa de Puerto Real. Por exceso de original nos es de todo punto imposible insertar hoy partidas de gastos e ingresos, cosa que efectuaremos en el número próximo. Pero sí hemos de opinar, en líneas generales, sobre dicho proyecto que próximamente va a ser aprobado por el Excmo. Ayuntamiento Pleno.

Se elevan los ingresos aumentando varios artículos, entre los que figuran en la tarifa extraordinaria de arbitrios; se amplía a los alquileres de 25 pesetas mensuales el pago del odioso impuesto de inquilinato; se mantiene ilegalmente la tributación de 0'12 céntimos al litro de vino; se aumenta también la tributación por carnes; se grava en 0'50 céntimos en kilo la margarina que hasta ahora ha estado libre de devengos.

Claro, que tanto «ingresos» como «gastos» necesitan distintos comentarios el presupuesto proyectado y por hoy vamos a comentar una partida del de gastos.

La Relación 22.—Personal y material de Oficinas. Oficinas Centrales. Importa 43.772.08 pesetas.

En la misma consta el sueldo del Interventor, de la siguiente forma: «Por el haber del Interventor hasta su jubilación a razón de 5.000 pesetas anuales... 1.361.00.

Y añade: «Por el haber del Interventor a partir del 9 de Abril, a razón de 4.000 pesetas... 2.911.06».

Dáse el caso de que se consigna para el nuevo Depositario, funcionario de inferior categoría al Interventor la misma suma. Corresponde al Interventor de Puerto Real por la categoría de población, con arreglo a lo legislado, el sueldo de 5.000 pesetas. A esto se nos dirá que el Sr. Marrón solamente ha cobrado 4.000 y debido a los quinientos que percibe se ha elevado su sueldo a 5.000. Pero ello no es bastante. El actual Interventor, seguramente, ha permitido que le paguen mil pesetas menos de lo que le corresponde por causas sobradamente conocidas del vecindario pero no lo tolerará el nuevo Interventor que venga y que ocupará su sitio con todas las atribuciones que le concede el Estatuto; seguramente reclamará y habrá que pagarle lo que le pertenece, y, si es así, ¿por qué no consignar desde el principio la cifra que legalmente le corresponde a dicho funcionario técnico?

Con ello se ganaría tiempo y... «papeleo».

## Del momento actual

Fijado nuestro criterio en el anterior artículo, que como solución única y práctica al momento político es la inmediata convocatoria a Cortes constituyentes es nuestro deber ampliar esta opinión, acertada o errónea y decir el medio que estimamos viable para llegar a ellas.

Si bien los hombres que hoy dirigen agrupaciones políticas de todas las tendencias, nos parecen mal como «colectividades», no tenemos el mismo prejuicio individualmente, pues entre ellos los hay de valía reconocida, de amor a la patria, privados de egoísmo, de amplio concepto de la libertad y de espíritu verdaderamente democrático, pero para llegar a esta concepción, es preciso, es ineludible, que no se llamen más que patriotas, que no dirijan agrupaciones tal y como están constituidas, que miren al futuro y no olviden lo pasado.

Hay pues, un problema básico—que resolver— Constitución y Responsabilidades.

Lo roto, estropeado, vulnerado en su integridad como la Constitución del 76, no puede volver a regir por mucho que se modifique, por mucho que se quiera variar, no cabe reformarla, es tal el destrozo que en ella hizo la Dictadura, que no nos queda más que un vago recuerdo, una cosa así como un sueño, de imposible reconstrucción; y además siempre sería una Ley anémica, engendro fiel de padres «depauperados». Lo roto y carcomido por muchos que nos empeñemos en su arreglo, siempre estaremos expuestos a quedarnos al «desnudo» ante la risa y regocijo de los partidarios de la «inmoralidad pública».

Si España es de sentir monárquico y Constituyentes, continuará siéndolo, pero si por el contrario la mayoría es republicana, a ella debemos llegar. Si lo que se pretende es que el país sea el que dé la pauta a seguir, a lo que tiene un perfectísimo derecho, si queremos ser ciudadanos y no humildes ovejas en peligro de la presencia del «Lobo» constantemente, no hay más que opinar y actuar en defensa de nuestros derechos.

Aislemos a esos «lobos hambrientos de Poder» a sitios bien apartados en defensa de sus acometidas.

¿Y qué mejor arma que una Ley escrita al dictado de la opinión del país?

¿Porqué ese temor a las Constituyentes, si se nos asegura que España es monárquica? No quedaría así el régimen asegurado y con más autoridad, si cabe, que hoy?

¿Si es lo contrario, porqué hemos de estar obligados a sostener una monarquía? ¿Es ésta por ventura un Monumento Nacional a quien conservamos, solo por su tradición y por su estilo arquitectónico?

No creemos que los que están tan seguros de su triunfo huyan de la

### NUESTROS POETAS

## Luz de Sevilla

A la Giralda

Al reir de tu campana,  
sale el sol y se enamora  
de tu altivez de señora  
y de tu gracia g'itana,

de la sutil seda grana  
que te ha ceñido la aurora,  
de tus babuchas de mora  
y tu mantilla cristiana

Y es el día largo bes,  
y entre tus encajes preso  
te hace farola que brila

con la luz de tus rubores.  
Y de estos castos amores.  
se incendia todo Sevilla.

JOSE MARIA MONFORT.

lucha por conmiseración; al contrario y máxime cuando quieran o no, esto es de valer reconocido.

Se dirá que con Cortes ordinarias también pueden triunfar, pero esto es un ardid, sin valor argumental alguno, así pudiera ocurrir si las elecciones se hiciesen con Ayuntamientos y Diputaciones, nacidas del sufragio y con garantías de su sinceridad.

Así pues; si hemos considerado a grandes rasgos que la lucha por el cambio de régimen la creen los monárquicos vencida y fracasada, no nos explicamos por qué los hombres de izquierdas y algunos de derecha (léase en éstos, tan sólo Sánchez Guerra y Ossorio Gallardo), no prescinden de sus partidos y piden al Poder Moderador la formación de un Gobierno Nacional, con intervención de todos (incluso socialistas), con el programa único de ir a las Constituyentes y Responsabilidades.

De tal éxito sería, de tal valor cívico, que el país los recibiría con gran contento y muchos de ellos, a quienes hoy repudia la opinión, es muy posible que volviesen a ocupar en el país el sitio y prestigio perdidos en los años de Gobierno anteriores al golpe de Estado. Hay más, la corona aceptando este programa nos daría una prueba elocuente de que sentía los latidos del país.

De esta manera, estando en períodos constituyentes, sabríamos que nuestro voto tenía una importancia capital, que había honradez en el sufragio, y no como en las que se avecinan, que igual dará hacer uso de este deber de ciudadano, que no hacerlo; ganarán los encasillados, y a «vivir».

Y como final de crónica, se nos antoja que ya que esto en España es un imposible, al menos por ahora, debemos los que tenemos concepto de la ciudadanía y espíritu patriótico verdaderamente sentido, y queremos una España grande y democrática ir a las urnas y votar por las Constituyentes.

Esta será la revolución moderna, contra la que no servirían fusiles ni ametralladoras.

JOSE LOPEZ FERNANDEZ.  
Madrid-Nbre. 1930.

## Ratos perdidos

Otra vez la moneda.—Cuando la peseta estaba mejorando en relación a la libra, se nos escapa el Franco, que, al recobrar la libertad, perjudica notoriamente nuestra divisa.

Matos ha declarado solemnemente que es un gran amigo de la Prensa.

Seré—ha dicho a los periodistas—un redactor más.

¡Claro! Como que la Prensa, las elecciones y Gobernación, deben estar lo más unidos posible en época electoral.

Los estudiantes siguen sin entrar en clase como protesta al «plan Callejo», y parece ser que el «plan Thormo» es no quererse enterar.

Pues vaya un plan. Vaya un plan para los padres de los estudiantes.

El Ayuntamiento de Vitoria ha acordado pedir la devolución de todo lo que cobraron los delegados gubernativos, por considerar dichos pagos atentatorios a la libertad e independencia de los Ayuntamientos en materia administrativa.

He ahí otra cuestión que nuestro actual Ayuntamiento dejará para que la resuelva «el próximo Ayuntamiento de elección popular»...

El último vuelo de Franco ha sido sensacional en toda España.

Bernger ha declarado a un periodista que las precauciones extraordinarias adoptadas en Madrid fueron debidas a que el Gobierno tenía noticias de que se intentaba evitar el trabajo en las panaderías, y, naturalmente, él quiso asegurar la fabricación de pan. Claro, que, como después de estas declaraciones han seguido funcionando perfectamente las panaderías, y las precauciones extraordinarias han seguido adoptándose, resulta que han dejado de ser extraordinarias y han pasado a ordinarias; nada más natural en un país donde reina la libertad, como en el nuestro.

EL AMAL.

## Un ruego

Trasladamos a la Junta de Obras del Grupo de Puertos de Puerto de Santa María el ruego de que alumbrase la salida del muelle Almirante Cervera, pues se han registrado distintos accidentes debido a la obscuridad allí existente.

Esperamos del Sr. Merello ser atendidos en esta petición.

## Atardeceres

Atardeceres. Momentos sentimentales del día que muere. Luces ricas en opacidades que se desvanecen en los tonos cárdenos de nubes cargadas, y que, como los rojos pálidos de los arreboles que se desmayan en la obscuridad de la noche, espantan las ampollas de fuego de luz anaranjada, presas en las farolas vanguardistas del muelle.

...Atardeceres. Momentos idealistas en los que el trabajo cesa, en los que el obrero pone fin a sus actividades y se organizan en ejercicios procesionarios, calla los.

Todo lo que vuelve la luz opalina del día que agoniza rodeado de una sintonía de delicados colores, de bellezas naturales; bello acompañamiento cotidiano que con el día muere para ofrecerse variado, nuevo, al siguiente día. También en los atardeceres tórnase el azul caballo en gris para perderse en la obscuridad de la noche.

...Atardeceres. Prospensión al ensueño; influencias orientalistas en el pensamiento que vaga mecido en el silencio, en la tranquilidad vespéral. En los atardeceres el alma parece desprenderse de nuestro «yo» para volar hacia un mundo irreal.

Momentos de abstracción indeterminada—los de los atardeceres—, momentos que nos desposee de todo materialismo dándonos en cambio una percepción sensitiva sobrenatural. Atardeceres en los que se evapora el dominio del sol sobre la superficie de las aguas para dejar paso a la luz de la luna que en cuarto menguante se dibuja en el gris y aspira rielar su luz en las honduladas aristas del mar.

...Atardeceres en los que los ecos se agrandan y en los que nos llega el pregón callejero, pregón que alcanza mayor zona en el silencio vespéral y que percibimos cual cierta caricia enviada desde la lejanía, desde el horizonte perdido en la obscuridad naciente.

...En los atardeceres, cómo envidio los pájaros blancos del mar, con sus alas extendidas, planeando un vuelo magnífico al regresar a sus nidos, en las peñas. Ellos mismos contemplan su belleza alzada en el espejo de las aguas azulinas del mar.

—¡Y cómo me sobrecoje, cómo me crisan los nervios, en cambio, los graznidos del cuervo, portador de tristes presagios!

...¡Atardeceres! Atardecer el de hoy bello y sentimental, y cuya majestad hiere el cantar flamenco en la lejanía, llenándolo todo de un dulce pesar, de un sentimiento incomparable...

¡Atardeceres! ¡Vivir en constante atardecer!

J. J.

## ¿Franco y Rada en Bruselas?

El «Heraldo» llegado hoy publica el siguiente telegrama urgente: «Bruselas 28, urgente.—Llegamos sin novedad a Bruselas.—Franco y Rada».

DE ARTE

**Exposición Macía-Valiente**

En arte hay dos cualidades de artistas: una, la de los que creen tener méritos para llegar y trabajar para lograrlo, y otra la de los que creen ser figuras artísticas de un infimo meridiano cuando en realidad están cercados en su arte equívoco cual las aguas de un estanque. Los primeros pertenecen a los triunfadores de mañana; los segundos a los fracasados de siempre. Luis Valiente y Emilio Macía, autores de los trabajos expuestos en el salón-exposición de la calle San Francisco, de Cádiz, son de los artistas que señalo primeramente. Una demostración de esto muy estimable en los artistas modernos es que en esos trabajos no aparecen influencias algunas literarias, así como su realización es clara, sin estridencias de formas, aunque sí en el colorido.

Macía y Valiente son, al parecer, dos formaciones artísticas casi gemelas. Una comunidad de ideales. Un credo artístico que los dos interpretan. Y un credo éste que, siendo moderno lo planean y venen con relativa facilidad y realización afortunada.

Gómez de la Mata decía hace unos días y decía bien, que interpretar es crear. Y esto son los trabajos de esos dos artistas: el fruto de una interpretación del arte futurista. Que si lo administran bien puede darles grandes satisfacciones artísticas. Encontrarán, claro está, muchos obstáculos en el camino. Espíritus adocenados viciados en la escuela clásica y refractarios a las innovaciones en el arte. Pero la juventud misma de Macía y Valiente deben ser el impulso arrollador que venzan obstáculos que por su ancianidad son cada día más débiles.

Valiente y Macía poseedores de un espíritu selecto y de una percepción nada corriente, han realizado en quince horas todo un principio artístico. «Velocidad», «Moino holandés» y «Puesta de Sol», de Luis Valiente, y «Romería», «Gente bien» y «Giralda», de Emilio Macía, son obras que revelan en cada autor un temperamento artístico en gestación.

Encuentro a más del principio de afinada interpretación que he señalado, un excesivo decorativismo, ya pasado, y un uso y abuso de los tonos fuerte que descomponen algo la composición artística del conjunto. Pero este pequeño defecto, frecuente en todo artista al empiezo de su carrera no es un defecto capital ni mucho menos si abrigan, como es de suponer, su abandono. Artistas consagrados hay que no logran alcanzar una buena orquestación debido, más bien, a encastillarse en una forma de realización que ellos creen «personal».

Las caricaturas de Macía son algunas afinadas, aunque se nota ciertas influencias de los maestros de la caricatura. Están hechas, además, con un cuidado excesivo, y se percibe fácilmente la lucha del artista por conseguir no trazar rasgos algunos que pudiesen parecer molestos al caricaturizado, así como la caza y captura del parecido, conseguido en perjuicio del dibujo.

Para terminar diré que en Valiente y Macía tenemos dos artistas de fibras y talla. Cádiz, siempre atento a todo signo de cultura, debe cuidar a estos dos brotes artísticos nacidos al calor de la tradición cultural gaditana.

JUAN JOSE FERNANDEZ

**El café y en el café**

(VII imitación).

Media noche. Estamos en un café esperando a un amigo. Mientras él no llega, para no ver cómo pasa el tiempo por sobre nosotros, anotamos en las márgenes de un periódico, unas pequeñas e insignificantes reflexiones propias del lugar y del momento.

Sobre el café se ha hablado mucho; lo cual quiere decir que no se ha dicho todo.

En el café se habla mal de todos, hasta de los mozos.

Las mesas de los cafés conocen mejor que nadie las debilidades y flaquezas de los hombres.

Sobre ellas vuelcan todos sus odios, sus ilusiones, sus amarguras, todo lo que sin saber ellos los ata a la vida.

A veces sale uno del café prometiendo no volver a él; pero, de lejos, el café atrae con singulares encantos; llama, se apodera de nosotros y luego nos devuelve a nosotros mismos cansados, desilusionados, tristes.

Del trabajo a la casa, de la casa al café; hé ahí la trayectoria de la vida de muchos hombres. Son tres lugares donde se pasan más años de los que se creen...

¡Cómo cansa, en un café, ver siempre al mismo mozo! Tal vez será porque él conoce nuestras «cálaveras» noctámbulas de pasarnos allí horas enteras, en tanto que en nuestra casa nos creen entregados quien sabe a qué clase de emociones...

¡El café!... ¡El amigo que esperábamos acaba de sentarse frente a nosotros. Hemos llegado, pues, al final de estos apuntes sin importancia... El mozo se acerca y no pregunta nada. Nuestro amigo, por decir algo, con fatiga en el hablar, dice una sola palabra:

¡Café!  
ANTONIO ROSALES GÓMEZ.  
Cádiz y en un café.

**Toros en el Puerto**

**A beneficio de la Vejez del Marino**

Existe bastante animación en esta ciudad, para la fiesta taurina que a beneficio del Homenaje a la Vejez del Marino, habrá de celebrarse mañana en el Puerto de Santa María y en la que se lidiarán cuatro novillos de acreditada ganadería por Cañero, Rebutina, Leopoldo Blanco y Niño del Matadero.

**REGALOS**

Los encontrará en cada saquito del estupendo

**Arroz Granito**

Desde un automóvil a una sartén para hacer paella; y gramófonos; y máquinas fotográficas, de escribir y de coser; vajillas, relojes, estilográficas, juguetes, etcétera, etcétera.

Un arroz magnífico y unos regalos soberbios  
¿Por qué no lo compra Ud.?

**Capítulo de ruegos**

Se vienen llevando a cabo obras de reparación del trozo de madroña existente en la calle Diego Ojeda, con desemboque en la ribera, que reiteradamente habíamos pedido, por constituir un serio peligro los hundimientos que tenía dicha afluyente vía.

También se han llevado a cabo en la Casa de Matanza algunas obras que evitan la filtración de la cañería al pozo de donde se extraen las aguas para el lavado de carnes, igualmente interesado por nosotros en esta sección.

Las luces suprimidas en el paseo de Las Canteras y que tantos trastornos ocasiona a las numerosas y distinguidas familias que en distintas épocas del año ocupan los numerosos recreos que circundan el pintoresco pinar, nos ha prometido nuestra primera autoridad municipal restituirlas a principios del próximo año, pues la supresión ha sido solamente motivo de una necesaria economía. Al mismo tiempo los ha hecho constar el señor Derqui, que al restituir esas luces, no serán colocadas en las portadas de los recreos, pues este alumbrado corresponde a los dueños de los mismos; se hará la instalación en los lugares convenientes, para dar luz al camino y paseo de Las Canteras.

Nos complacemos en hacer públicas estas manifestaciones para conocimiento del vecindario en general y muy principalmente de las personas interesadas.

F.

**Ocurrencias locales**

**PERRO QUE MUCHO LADRA....**

Ha sido denunciado José Fernández Sánchez, domiciliado en calle Angel A. Ferrer 18, por tener un perro sin bozal en la vía pública y considerar los vecinos agresivo al pobre animalito, que, dicho sea de paso, atormenta también a los tranquilos habitantes de aquella populosa barriada con sus ladridos lastimeros.

**¡ESE ACELERADOR!**

El auto del servicio público CA 13608 del que es conductor Miguel Coria, ha sido denunciado por circular con exceso de velocidad.

**SE ROMPIÓ UN BRAZO**

El niño Juan Pérez Muñoz, de 14 años de edad, domiciliado en la calle San Antonio Abad núm. 3, se encontraba jugando en el muelle Almirante Cervera, teniendo la desgracia de caer fracturándose el brazo izquierdo.

**SUBE A UN PINO Y CAE DE EL**

Encontrándose con otros amigos en la dehesa de Carretones el joven Gabriel Ramírez, domiciliado en la calle Cánovas del Castillo 30, subió a un pino al objeto de coger piñas, teniendo la desgracia de desprenderse una rama y caer a tierra.

Fue auxiliado por el conserje del Cementerio Luis Vázquez y peón caminero Aurelio Maza que lo trasladaron en un auto al Hospital de la Misericordia donde el director de tan benéfico establecimiento señor Bracho le curó de diversas heridas y magullamientos.

**PADRES E HIJOS**

Los niños Rafael Sánchez y Antonio Bueno cortaron unas flores en el paseo Antonio Capriles y la Guardia municipal procedió a denunciar a la Alcaldía a los padres de los mismos, siéndoles impuestas sus correspondientes multas...

**Comentarios**

*Son tan frecuentes los crímenes llamados pasionales, que ya resulta pasado de moda dedicarles un comentario.*

*El último conocido ocurrió hace unos días en Barcelona.*

*Cuando se dirigía al taller una agraciada joven modista, le salió al encuentro su antiguo novio, invitándola a reanudar las relaciones amorosas, y como se opusiera le asestó varias puñaladas en el cuello, hiriéndola de gravedad.*

*Somos hombres en el más amplio concepto de la palabra, tenemos amor propio, sabemos querer y lo que es cariño; hemos sufrido ingratos vaivenes en el transcurso de nuestra vida y ni por un momento ha pasado por nuestra mente el asesinato ante un fracaso amoroso.*

*¡Pobres mujeres, que ya no pueden obedecer los impulsos de su corazón!*

*Ante estos casos tan repetidos va a llegar el día que la mujer se atenga de aceptar las relaciones de un hombre, temerosa de que le sea arrebatada la existencia si éstas no llegan a feliz término.*

*Ellas, cuando nosotros por un falso concepto de la moral, por egoísmo, o por conveniencia, las dejamos abandonadas después de mil promesas y juramentos de amor, y después de haberles hecho concebir fundadas esperanzas para un mañana, no nos salen al paso a tiros y puñaladas; lloran sus derrotas y muchas veces renuncian para siempre al matrimonio, buscando tras un claustro paz para su alma dolorida.*

*Pera cuando ellas dicen que no, es que nó; siendo inútil intentar que cambien de opinión.*

*No nos rechazan por malos, por viciosos, por indigentes; nos rechazan porque no nos quieren. Si nos quisieran a pesar de nuestra malicia, de nuestros vicios y de nuestra indigencia, nos seguirían queriendo.*

*Su amor es preciso, es indispensable que sea ella la que quiera, pero si nosotros queremos y ellas no, y nos empeñamos en llevar adelante nuestro deseo, perdemos el tiempo y el equilibrio mental, y entonces surge el asesinato.*

*Es doloroso que un erróneo concepto del cariño nos haga arrebatarse la vida a una mujer y anularnos para siempre, habiendo tantas cosas que nos pueden hacer felices.*

*Conviene tener presente lo que dice el gran literato Manuel Bueno: «Casi todas nuestras penas son errores del corazón o de la inteligencia, vistos del revés como los hilos de un tapiz».*

ISIDRO GONZÁLEZ GONZÁLEZ

**Teatro**

**La Compañía Santacana**

Con «El Idiota», drama de Emilio Gómez de Miguel, debutó anoche la Compañía del eminente trágico Juan Santacana, que de paso para Sevilla y procedente de Cádiz, donde ha estado actuando en el Gran Teatro Falla, va a representar en Puerto Real a más de la obra anoche puesta en escena, las siguientes:

Hoy sábado 29: «Juan Simón El Enterraor», de Augusto Martínez Olmedilla.

Mañana domingo 30, «El Fin de una Vida», del mismo autor.

El lunes 1.º de Diciembre: «El hombre que ríe», de Víctor Hugo.

**AZULEJOS**

I.—La trinchera es el disfraz más elegante de la juventud.

II.—Cada piel de abrigo es un enemigo menos que tienen los inofensivos ratones.

III.—Condecoraciones, placas, bandas: bisutería. Calvas rutilantes, pecheros con botonaduras de oro, elegantes de salones, el del «chaquet»: bisutería.

IV.—Vi pasar un entierro. Y el acompañamiento lo componían hojas de acacias, deplátanos orientales, de algarrobos y pétalos de adelfas tardías. Era el entierro de los sombreros de paja, zapatos blancos y pantalones de tenis. Iban a recibir sepultura en el cementerio del invierno!

V.—«La Primera» será la primera si entras, lector, por la estación. Será la última si lo haces por el muelle.

VI.—Nosotros también tenemos nuestro Buda: es el «cantaor» de flamenco sentado, con la boca y piermas abiertas. Un Buda parlante que demuestra la superioridad de Occidente sobre Oriente.

VII.—En «notas rogadas» se está pidiendo desde «El Sol» la Zona Franca para Cádiz. Carteles, peticiones, recibimientos, pataleo: aceite, carbones, pesqueros, la patronal, el «ridi»: aceite.

VIII.—Lo peor que le puede suceder al ser humano es ser tonto y no saberlo.

IX.—La manguera es una cascada ambulante.

X.—Los andamios que cuelgan de las fachadas, son hermanos de las cadenas que cuelgan del cuello de la mujer.

XI.—Las rosas de otoño son rosas tardías que en primavera no pudieron abrir.

XII.—Por la boca fruncida del angelote de la fuente de mi jardín, sale un hilo de agua continua, vidrioso, que eterniza la actitud del angelote, inclinado como para decir un secreto recogido en las hojas impolutas de una camelia tímida, de olor penetrante.

XIII.—El triciclo es una bicicleta pequeña. Por eso lo montan los chicos, que son hombres pequeños. Los que pasados unos años montarán las bicicletas crecidas ya también.

XIV.—El chirriar de las ruedas del tranvía al iniciar una curva, es la protesta, el pataleo del niño que lo sacan a paseo contra su voluntad.

XV.—Wu-Li-Sent, el mandatorio chino, se ha convertido en flamante Sheriff. Otra intrusión del maquiavélico mandarín. Ignoro qué va a esperar el ministro de Relaciones Exteriores para intervenir.

EDMUNDO BURIL

## Ecós de So- ciedad

Habían de llegar días propios de la actual estación y han llegado. La lluvia pertinaz y el frío acentuado han surgido. El cristalino y preciado líquido ha caído sobre la tierra sedienta en superlativo. Las habitaciones ha habido que acalorarlas para hacerlas confortables. Los paraguas han retornado del olvido a desempeñar su importante papel en la época invernal y los abrigos, no menos deseosos de demostrar la necesidad de sus buenos servicios a la humanidad, han surgido del ropero con singular desenfado... Las cabezas, cabecitas y cabezotas, en fin, que hasta ha poco se exhibieron triunfadoras por esas calles, hanse tenido que cubrir con boinas, gorras y sombreros, para evitar la más justa hilaridad ante el ridículo que se hace al ir descubiertos, a pesar de la crudeza del tiempo.

Pasan una temporada en su casa de ésta las distinguidas señoritas de Abarzuza, de la aristocracia gaditana.

—Estuvo en ésta el culto maestro nacional don Joaquín Bisch.

—Marchó a Madrid en uso de permiso, concedido por el Ayuntamiento, el secretario don Gerardo Rodríguez Otero.

—Actúa en nuestro principal coliseo la compañía dramática del primer actor Juan Santacana, eminente trágico.

—Para asuntos profesionales estuvo en ésta el abogado del Ilustre Colegio de Sevilla D. Manuel Mira.

—Para asuntos particulares estuvo en San Fernando nuestro estimado compañero en la prensa don Ramón Ortega.

—Regresó de Sevilla el alcalde don José Manuel Derqui Lozano.

—Para visitar el local del Pósito Marítimo Terrestre, estuvo en esta ciudad el comandante de Marina del Puerto de Santa María, señor Baturones.

—Pasa temporada en ésta con su distinguida señora, el secretario judicial de Ayamonte (Huelva) don Cayo Puga.

—Tuvimos el gusto de saludar en ésta a nuestro querido amigo don Francisco Montes de Oca y Cervera, Secretario del Ayuntamiento de Medina Sidonia, que en unión del Gerente de la Electro Harinera Asidonense, don Manuel Benítez Bello, visitaron en su despacho oficial al Sr. Derqui para tratar del fluido suministrado en Malas Noches por cuenta de este Ayuntamiento.

## A. Bernal

MÉDICO

**Pecho, Estómago, Venéreo  
Medicina General**

**Consulta diaria**  
de 12 a 2 y de 4 a 6

Lunes y Viernes: de 7 a 8, gratis.

Antonio López, 11.-CADIZ

**Depósito de abonos marca  
"Rio Tinto"**

Venta de arados de hierro y maquinaria agrícola

Agente:

Juan Lozano y Lozano

Puerto Real (Cádiz)

## MOTIVOS

### Parábola del pez cautivo y el pájaro libre

El acuario recibe la luz del día tamizada por los ventanales que se abren en la parte alta de la estancia. Y pasa la claridad tan tenuemente a través de ellos, que los pasillos se encuentran de propósito en una semipenumbra en que resaltan los compartimientos iluminados donde los peces se agitan y viven. Nada más interesante que el fondo del mar. Ya que no poseemos los pulmones ni el valor de un buzo para visitarle, ni tenemos a mano un submarino para recorrer la densa mole subacuática recreando nuestra mirada en las maravillas que el agua envuelve, los hombres, para atenuar nuestra sed de inmensidades, han llevado al acuario unos breves trasuntos del ambiente submarino. Y en verdad que han cuidado de su propiedad, porque el «decorado» debe ser bastante parecido, si bien en atildada miniatura. Allí, pequeñas rocas y un remedo de la flora abismal en proporciones encantadoras. Claro es que lo más interesante es la fauna. En el agua, constantemente renovada, se mueven los peces de mil especies: el salmonete de grandes bigotes y áureas escamas, el lenguado extraplano, el orondo pajel, la nerviosa anguila, los caballitos de mar, prodigio de la naturaleza; las estrellas y tomates de mar semejantes a flores monstruosas; la langosta de vibrátiles tentáculos; el viscoso pulpo que se adhiere, terrible, al cristal con las rodela voraces de sus ventanillas. En uno de los compartimientos bulle una revuelta tropa de peces, que huye temerosa de una enorme tortuga.

Los peces ya se han acostumbrado a las visitas; pero todavía hay algún valiente que se lanza con las fauces abiertas contra el cristal cuando a él se acerca un visitante.

Verles vivir, observar sus evoluciones, sus costumbres, es algo extraordinario para los hombres.

Estaba solo en el acuario. Sólo torturaba el silencio el chirriante sonido de una serpiente de cascabel, que agitaba, sobrecogiéndonos un tanto, el extremo de su largo cuerpo.

Fué entonces cuando escuché un diálogo interesante. Instintivamente me ocluté para no turbar con mi presencia a los dialogantes. Éran éstos un jilguerillo y un pez, asomados a un ventanal, cuyo cristal estaba bajado, y uno de los innumerables peces del gabinete.

Dijeron:

El pez.—¿Y tú no te cansas de volar?

El pájaro.—Nunca. Volar es mi gloria; ser dueño de los espacios. Canto donde me place; mi cuerpo es saeta que se lanza a través de la ciudad, y allí donde me detengo es mi trono.

El pez.—No lo creas. Estás expuesto siempre a morir. Un felino que te aceche o un perdigón certero pueden detener para siempre tu vuelo. Yo estoy aquí seguro.

El pájaro.—¿Y no desfalleces de tedio en ese reducido espacio, mínima parodia del mar? ¿No añoras tú su inmensidad libre? Sí, desfalleces. Lo veo en tus ojos glaucos, tristes; en el color de tus escamas, que palidece.

El pez.—Sí; pero aquí los hombres vienen por admirarme; me ob-

## PARA LAS MADRES

### Las vitaminas

*Toda alimentación que no sea fresca trae, a la larga, graves perjuicios. Entre otras causas, porque los alimentos viejos o pasados están faltos de una sustancia esencial: las vitaminas. Las vitaminas se encuentran de modo especial en los vegetales frescos, en las frutas, en la leche y en los huevos.*

*Una de las enfermedades que con más frecuencia se producen por la falta de vitaminas es el raquitismo. Una leche sin vitaminas, a poco que otras circunstancias predispongan al pequeño a esta enfermedad, provocará en pocos días el raquitismo en el niño que la tome.*

*¿Cuáles leches no contienen vitaminas? En principio, no hay ninguna que no las tenga. Pero la leche de vaca—que no puede darse sin hervir—, con la ebullición, pierde las vitaminas. Igualmente podríamos decir que no tienen, o tienen muy pocas (aunque los fabricantes digan lo contrario), las leches condensadas y en polvo.*

*La leche de la madre, teóricamente, contiene vitaminas siempre. Pero prácticamente no podemos fiarnos demasiado. La vida constante en un piso sin luz ni ventilación, con una alimentación poco fresca, no es la más adecuada para sostener la cantidad de vitaminas necesaria...*

*Para suplir esta falta es conveniente que los pequesines, sea cual sea su crianza tomen, por otro conducto que la leche, una cierta cantidad de vitaminas. Para conseguirlo hay dos sistemas. El más corriente y fácil es dar al niño, desde que cumple los dos meses, dos cucharaditas al día—antes de tomar el pecho o el biberón—de jugo de naranja o cinco o seis gotas de limón.*

*El otro sistema, que sólo se seguirá a indicación del médico, será dar al pequeño en una cucharadita de leche o dentro del biberón unas gotas de vitaminas obtenidas en laboratorio farmacéutico. Por este procedimiento puede graduarse la cantidad exacta de vitaminas que se da al niño. El médico indicará cuál debe ser esa cantidad y cuál el intervalo entre las tomas.*

*Las madres pueden aumentar las vitaminas de su leche comiendo frutas, tomando aceite de hígado de bacalao o cualquier otro preparado rico en vitaminas, siempre que sea auténtico.*

servan los estudiosos, y me contemplan con gesto adorable las mujeres. A tí, no; tú, por tener tanto espacio donde volar, no tienes nada tuyo, y nadie te admira de cerca como a mí.

El pájaro.—¡Infeliz! Alardeas de tu esclavitud. Eres como el pájaro preso que alaba su jaula... ¿No ves que estás preso, que en vez de admiraciones no hay nada en la mirada de los visitantes más que curiosidad y conmiseración? ¿Y tú surcaste alguna vez el mar libérrimo?... ¡Indigno!... La vida sin libertad no es apetecible. Continúa, desgraciado, chocando contra los duros cristales de tu encierro, contento de tu esclavitud. Yo amo la vida, y la vida es mi libertad.

Y sin más, salió por donde entrara, y reanudó su vuelo bajo los cielos claros

EDUARDO BUIL

## Sesión de la Permanente

Celebró ayer tarde sesión ordinaria la Excm. Comisión Municipal, bajo la presidencia del señor Derqui, asistiendo los vocales señores Fernández Sánchez y Paúl, y actuando de secretario accidental el oficial mayor Ordóñez, por ausencia del secretario señor Rodríguez Otero.

También estuvo presente el interventor, señor Marrón.

EL ACTA.—Fué aprobada.

ESTADOS COMPARATIVOS.

—El señor Interventor da lectura a los estados comparativos de los distintos meses del ejercicio de 1929 y 1930, en cumplimiento de requerimiento oficial, leyendo a continuación un informe en el que hace constar la imposibilidad de hallar diferencia exacta, ya que es completamente distinta la tributación en uno y otro presupuesto.

En 1929—agrega—estaba implantado el impuesto de Consumos y el año actual hay muchos artículos antes grabados y ahora desgrabados totalmente o en parte, existiendo en cambio otras imposiciones que antes no se percibían, no siendo tampoco factible calcular los ingresos que corresponden al Municipio por Hacienda, ya que ellos están supeditados a la recaudación que esta obtenga.

Muy acertado nos parece el informe técnico del señor Interventor. No puede haber comparación alguna entre los ingresos del año 29 con los del 30. Otra cosa será comparar los del 30 con los del 31.

Lo que sí puede compararse y ha debido señalarse de manera muy especial, son los gastos efectuados en uno y otro año. El despilfarro administrativo de 1929 y la administración severa de 1930, digna de los mayores elogios. Nosotros, que no admitimos estrecheces de criterio en muchas cosas de la vida municipal, admitimos esta estrechez en la forma de administrar siempre, naturalmente, que no vulnere ningún derecho legítimo, ni infrinja ningún precepto legal.

NICHOS CUMPLIDOS.—Se lee la relación de nichos cumplidos que sigue;

Rosa Sánchez-Martínez, Gabriel Ramírez Benítez, María Rey García, Francisco González Orihuela, José María Casaux Derqui y restos de Miguel García Cañamaque y Bárbara Cid Ortega.

Se acuerda conceder 15 días de prórroga para la renovación.

SOLICITUD.—Léese la que eleva a la C. M. P. el vecino Pablo Ibáñez interesando permiso para transitar por la población con dos autocamiones que ha adquirido para el transporte de obreros a Matagorda y teniendo permiso para dicho servicio, se acuerda también concedérselo para el paso por la población.

MISTER S. STAAL.—Léese interesante carta de este súbdito inglés fechada en Londres y en la que manifiesta que conociendo de un viaje por España los magníficos sillones de esta Alcaldía, interesa del Ayuntamiento noticias sobre si estaría dispuesto a la venta de dicha sillería, siendo acordado constatar en sentido denegatorio, no sin faltar quien apuntara la idea de que si el inglés estuviera dispuesto a pagar el importe del empréstito... Y fué levantada la sesión.

JOTA

## LA VIDA Y LA MODA

### LAS EXPOSICIONES DE FLORES

Ha terminado la temporada veraniega. Hay que vivir en la Corte, Madrid, con todas sus alternativas de frío y calor, es la más llevadera que cualquier población veraniega.. terminado el mes de Septiembre.

Y cuando regresa uno a la capital de España, encuentra una la población más encantadora, más frívola, más simpática. En Madrid, la gente trabaja, se divierte, ríe, llora..., hay tiempo para todo y circunstancias para elegir lo que más le acomode.

Madrid es la población más variada, y por ello todo el mundo encuentra aquí su acomodo; los listos, los torpes, los ricos, los pobres, los chicos y los grandes tie en siempre en Madrid un hogar.

Falta, sin embargo, una cosa en la capital española: las exposiciones de flores. Se rinde poco culto a las flores, y no es porque deje de querérselas como en cualquier otro sitio, sino porque no se presenta ocasión para amarlas, ya que casi no se las conoce.

De otras regiones españolas llegan a Madrid flores bonitas, pero no en abundancia para el número de habitantes que tiene.

¿Por qué no se practicará el cultivo de las flores en los pueblos alrededor de la capital?

Porque el traerlas de lejos, resulta caro.

Y se convierte un manojo de flores en un artículo de lujo.

Nuestra coincidencia del regreso veraniego, con una exposición de floricultura, ha resultado la mar de simpática. Más exposiciones de esta clase debiera haber, disponiendo del hermoso parque del Retiro. Esta clase de certámenes son siempre atrayentes y dan una muestra de cultura a los pueblos. Madrid tiene esto un poco abandonado, y aprovechando la actual exposición, bien está hacerlo resaltar, no ya para los madrileños precisamente, sino para cuantos pueblos se encuentran en el mismo caso.

¿No son acaso las flores lo que más atrae al turismo a la hermosa región levantina?

¿No son esos claveles reventones, lo que tanto admiran los extranjeros cuando desfilan por Andalucía?

¿Por qué no se presenta España entera como un jardín, para que el ambiente se sature y el espíritu se eleve mostrándose optimista?

Las flores, que parecen sólo un simple adorno influncian muchas veces en las costumbres, en la vida en la disposición de ánimo para el trabajo, y hasta para el trato social de las gentes.

Las flores avivan el espíritu, elevan nuestros pensamientos, agrandan nuestra sensibilidad..

Donde no haya huertas con flores, debe haber exposiciones de floricultura, porque todos los ciudadanos tienen derecho a recrearse ante la belleza. Y nada más bello en el mundo, que una flor...

SOLEDAD CUEVAS.

## Luis Caramé Fernández

Habilitación de clases pasivas.—  
Fundada en 1880

La primera y más importante de España. Constituida la fianza que marca la Ley en la cuantía de 49.500 pesetas

Administración de fincas y censos.

—Seguros de vida e incendios

Constitución, 99 — Teléfono, 103

FÁBRICAS DE MOSÁICOS  
DE VIUDA DE JOSÉ MARIA TEJERA

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
ARTÍCULOS SANITARIOS

Pídanse Catálogos y Notas de precios: Sevilla, Rioja, 7-Puerto Real, Paseo del Muelle

El mejor PONCHE.  
El mejor CACAO...  
El mejor ANIS...  
**ROCA**  
M. ROMERO SEPTIEM  
PUERTO REAL (CÁDIZ)

**Juan Antonio Campuzano Hoyos**  
BODEGAS DE VINOS FINOS  
Sucursales: LA CENTRAL, EL PARAÍSO, EL CALVO  
y LA PRIMERA  
PUERTO REAL (CÁDIZ)

PANIFICADORA MECANICA M. B.  
Pan de privilegio-Especialidad en ensaimadas, bollos y toda clase de pan de lujo  
Cánovas del Castillo, 42-Puerto Real (Cádiz)

**FLORIDO HERMANOS**  
Grandes Bodegas en Sanlúcar Barrameday Chipiona  
Especialidades: Manzanilla "Clásica" y "Moscatel Pico-Plata"

Cafés "GUIJARRO", son los mejores  
**LA CONSTANCIA**  
ANTONIO ESTÉVEZ GÓMEZ  
Ferretería.- Paquetería.- Quincalla.- Loza.- Cristal.- Drogas.- Muebles  
CÁNOVAS DEL CASTILLO, 49-PUERTO REAL (Cádiz)

**RESTAURANT "MANTILLA"**  
Precios especiales para viajeros.-Parada oficial de autos del servicio público y particulares.-Carretera general Madrid-Cádiz.-Se preparan meriendas para excursiones.- Esmerado servicio a la carta.  
PUERTO REAL (Cádiz)

«EL GLOBO»  
Farmacia del Lcdo. D. Juan Fernández González  
Dionisio Pérez, núm. 54—Puerto Real (Cádiz)

**Compañía Anónima de Gas y Electricidad**  
Oficinas: Calle Dionisio Pérez, núms. 58 y 60

**JOSÉ FERNÁNDEZ OSUNA**  
Fábrica de Cales y Materiales de Construcción  
PUERTO REAL (Cádiz)

**CIUDAD DE CADIZ**  
Tejidos y Novedades de Bartolomé Sánchez Villalobos  
PUERTO REAL (Cádiz)

**LOS DOS AMIGOS**  
Ultramarinos, Galletas, Bizcochos, Conservas.-Especialidad en Salchichon y Jamones de Trevélez  
Pida Vd. Azafrán EL NEGRITO  
PUERTO REAL (CÁDIZ)

**H. LA CONFIANZA**  
Almuerzo y comida, 4 pesetas.-Cama, 2 pesetas.-Pensión completa, desde 7,50 pesetas  
DIEGO OJEDA, 29—PUERTO REAL

"REGINA" BAR-CAFÉ  
LUJOSO SALON MODERNO-ESMERADO SERVICIO  
Concesionario: JUAN MANUEL PASTOR-Puerto Real (Cádiz)

"LA CAMPANA" CONFITERIA Y PASTELERIA  
DE DOMITILLO HERRERA  
Uvitas al licor.-Bizcotelas de Puerto Real.-Palitos.-Dulces finos.  
Café, Azúcar y Chocolates.

**ALFAMA**  
«LÁMPARAS OSRAM»  
**LIBRERIA - MUEBLES**

**José Terol Martín**  
MÉDICO

REYES CATÓLICOS, 8  
Puerto Real (Cádiz)

**José Alvarez Rosado**  
Medicina General y Partos

Consulta de 2 a 3.--Gratuita,  
de 8 a 9 de la noche.  
-- Ancha 11, Puerto Real.--(Cádiz) --

**MARIA DEL CARMEN MADERO**  
PROFESORA en PARTOS TITULAR  
Juan de Dios Guerra, 12  
PUERTO REAL (Cádiz)

"GASOLINA"  
LUBRIFICANTES!!  
**Manuel Gutiérrez González**  
Puente Zuazo.-San Fernando.

**PASTOR**  
AUTOS DE ALQUILER

CAFÉS  
**GUIJARRO**  
SON LOS MEJORES

**Fotografía Quijano**  
S. Fernando (Cádiz)

**Roz Hermanos**  
IMPRESA  
Se hacen toda clase de trabajos, corrientes y de lujo, a precios económicos.  
San Roque, número 91 -- Puerto Real

**Antonio Porras Camacho**  
Gran Almacén de Ultramarinos "LA PIEDRA"  
Sucursales: LA LAGUNA, EL PUNTO, y LA POSITIVA  
Especialidad en cafés, Jamones y Salchichon  
Puerto Real (Cádiz)

**Eugenio B nítez**  
Alpargatería :: Muebles :: Loza :: Cristal  
Cánovas del Castillo, 63  
FUERTO REAL

Pida Vd. siempre  
**las Galletas SOLSONA**  
que son incomparables

LA FLORIDA:  
Regino López Laso. — Puerto Real, (Cádiz).

Ventorrillo CARRETERA EL CORRAL

DE PUERTO REAL A SAN FERNANDO

Vivero de almejas.-Especialidad en paellas, lomo en manteca y demás productos del cerdo.-Propietario, Manuel Grosso Bernal.

**LA SACRISTÍA**  
DE  
**Pedro Palacio Gómez**  
Comestibles, Chacinas y Vinos  
Puerto Real (Cádiz)

Pruebe V. el sin rival  
"ARROZ GRANITO"

**LA PEÑA**  
VINOS, AGUARDIENTES y LICORES  
SAN SEBASTIAN, 24  
Puerto Real (Cádiz)

**LOS MEJORES CHOCOLATES**  
**¡¡SOLSONA!!**

**La Nueva Italiana**  
ULTRAMARINOS  
C. del Castillo y Reyes Católicos  
PUERTO REAL (Cádiz)

**EL FERROCARRIL**  
Café, Vinos y Licores  
Propietario: Manuel Varela de la Torre  
Calle Sagasta. - PUERTO REAL

**Droguería Inglesa**  
**Miguel Sánchez**  
PUERTO REAL (CADIZ)

**Casa Aguirre**  
PAQUETERÍA - REFINO  
NOVEDADES  
PUERTO REAL

**Hijos de Chanivet**  
Calzados de todas clases  
CÁNOVAS DEL CASTILLO, 69  
Puerto Real (Cádiz)

**FARMACIA CENTRAL**  
DEL  
**Lcdo. FERMÍN FATOU**  
Cánovas del Castillo, núm. 62  
Puerto Real (Cádiz)

**LA MEDIANA**  
Comestibles baratos  
PUERTO REAL (CADIZ)

**DANIEL IZQUIERDO MORENO**  
PRACTICANTE  
PUERTO REAL

**LA PESCADERÍA**  
DE  
**IGNACIO PÉREZ**  
VINOS Y CAFÉS  
PUERTO REAL (Cádiz)

**LAS PALOMAS**  
Café, Vinos y Licores  
**Antonio Moreno Martínez**  
PUERTO REAL

**Antonio García Rodríguez**  
Almacén de Comestibles  
CÁNOVAS DEL CASTILLO, 38  
Puerto Real (Cádiz)



**Las CANAS ENVEJECEN**  
Suprimalas usted con la incomparable agua de locador

**LA FLOR DE ORO**  
Usela algunos días como loción al peinarse y verá maravillado cómo des aparecen progresivamente, y su cabello recobra de nuevo el color natural. Con el uso de La Flor de Oro no tema que su cabello adquiera el color feo de otras aguas que, en lugar de favorecer, ridiculizan. Es absolutamente inofensiva y de uso muy agradable. No mancha, ni engrasa la piel, ni ensucia la ropa. Extirpa la caspa y evita la caída del cabello, por ser enérgico desinfectante del cuero cabelludo.  
VENTA EN PERFUMERIAS

**EL TRABAJO**  
Almacén de Comestibles  
DE  
**Jesús Palacio Gómez**  
Especialidad en cafés y chacinas  
PUERTO REAL-Cádiz

**Manuel Arca Estevez**  
Panadería.-Calle Nueva  
Sucursales: LA GLORIA y Plaza Abastos  
PUERTO REAL.-CADIZ



**AGENCIA DE POMPAS FÚNEBRES:**  
de Antonio Delgado: Avisos, Cánovas del Castillo 40. — Puerto Real, (Cádiz).

**LAS GOLONDRINAS**  
Cafés, Vinos y Licores.—Salomón Uribarri Díaz. — Puerto Real (Cádiz).

Establecimientos CERON.--Cádiz